LOUGKA - KALAM Reçu le: 29/07 / 2026 Accepté le: 15/09 / 2026 Publié le: 26/11 / 2026

Écrire, présenter et convaincre. Une lecture didactique du mémoire-start-up en Algérie

✍ Amel BELKACEMI
amel.belkacemi@enp-oran.dz
ENP d'Oran – Maurice Audin / Algérie

RESUME:

En Algérie, le mémoire-start-up reconfigure le travail de fin d'études en articulant écriture académique et conception entrepreneuriale, mais les opérations discursives qui assurent cette articulation restent peu documentées. Cette étude examine ce dispositif comme un système de genres et évalue l'intégration des ressources entrepreneuriales. Elle combine l'analyse dirigée de trois textes ministériels et l'étude comparative de vingt-cinq projets : quinze mémoires-start-up et dix mémoires conventionnels. Un indice d'hybridation discursive à huit dimensions distingue la présence nominale des catégories entrepreneuriales de leur mobilisation dans la problématisation, l'organisation de la preuve, la conception de la solution et l'orientation vers le destinataire. L'indice moyen est plus élevé dans les mémoires-start-up (10,47 contre 4,70 ; delta de Cliff = 0,727 ; p = 0,002), bien qu'aucun contraste dimensionnel ne demeure significatif après correction de Holm. Ces résultats caractérisent le mémoire-start-up comme un système de genres émergent et plaident pour une didactique de la recontextualisation entre mémoire, modèle d'affaires, prototype, pitch et soutenance.

MOTS-CLÉS : mémoire-start-up ; didactique universitaire ; système de genres ; littératies universitaires ; hybridation discursive

لغة – كلام الاستلام: 2026/07/29 القبول: 2026/09/15 النشر: 2026/11/26

الكتابة والعرض والإقناع: قراءة في تعليميّة مذكّرة التخرّج ضمن مسار «المؤسّسة الناشئة» في الجامعة الجزائرية

✍ بلقاسمي آمال
المدرسة الوطنية المتعددة التقنيات وهران- مورس أودان – الجزائر
amel.belkacemi@enp-oran.dz

ملخص البحث

أفضى اعتماد مسار «المؤسّسة الناشئة» في الجامعة الجزائرية إلى إعادة تشكيل مذكّرة التخرّج، إذ أضحت تجمع بين مقتضيات الكتابة الأكاديمية ومتطلّبات بلورة المشروع الريادي والدفاع عن جدواه. غير أنّ الآليات الخطابية التي تحكم التفاعل بين هذه الممارسات لا تزال بحاجة إلى مزيد من البحث والتحليل. وفي هذا السياق، تتناول الدراسة مذكّرة التخرّج بوصفها جزءًا من منظومة مترابطة من الأجناس الخطابية، وتسعى إلى الكشف عن مدى اندماج المكوّنات الريادية في بنائها الحجاجي ووظائفها التواصلية.

اعتمدت الدراسة تحليلًا موجّهًا لمضمون ثلاثة نصوص وزارية، إلى جانب دراسة مقارنة لخمس وعشرين مذكّرة تخرّج، منها خمس عشرة مذكّرة أُنجزت ضمن مسار «المؤسّسة الناشئة»، وعشر مذكّرات تنتمي إلى المسار التقليدي. واستند التحليل إلى مؤشّر للتهجين الخطابي يتألّف من ثمانية أبعاد، يتيح التمييز بين مجرّد حضور المفاهيم الريادية في النصوص وتوظيفها الفعلي في بناء الإشكالية، وتنظيم الأدلّة، وتصميم الحلول، ومراعاة خصوصية المتلقّي.

وأظهرت النتائج أنّ متوسّط المؤشّر بلغ 10.47 من أصل 16 نقطة في مذكّرات مسار «المؤسّسة الناشئة»، مقابل 4.70 نقاط في المذكّرات التقليدية، مع تسجيل فرق إجمالي ذي دلالة إحصائية (القيمة الاحتمالية لاختبار التبديل = 0.002، ودلتا كليف = 0.727). غير أنّ الفروق المتعلّقة بحضور كلّ بُعد على حدة لم تبلغ عتبة الدلالة الإحصائية بعد تطبيق تصحيح هولم للمقارنات المتعدّدة.

وتشير هذه النتائج إلى أنّ مذكّرة التخرّج في هذا المسار تندرج ضمن منظومة ناشئة من الأجناس الخطابية، تتكامل فيها الكتابة العلمية مع نموذج الأعمال والنموذج الأوّلي والعرض الإقناعي الموجز والمناقشة الشفهية. وتخلص الدراسة إلى ضرورة إرساء مقاربة تعليمية تُنمّي قدرة الطلبة على إعادة صياغة الحجج وتكييف الأدلّة عند الانتقال بين هذه الأجناس، بما يضمن المحافظة على الصرامة العلمية والاستجابة لمقتضيات التواصل والإقناع

الكلمات المفتاحية: مذكرة "الشركة الناشئة"؛ الديدكتيك الجامعي؛ نظام الأنواع؛ الممارسات القرائية والكتابية الجامعية؛ التهجين الخطابي.

1. Introduction:

Depuis 2022, la politique algérienne d'entrepreneuriat universitaire associe l'achèvement d'un cursus à la conception d'un projet susceptible de produire une valeur économique, sociale, technologique ou culturelle. Cette orientation ne modifie pas seulement la destination du travail de fin d'études. Elle reconfigure les activités langagières par lesquelles l'étudiant doit rendre son projet écrivable, visible et défendable. Selon les parcours, le mémoire académique s'inscrit désormais dans un ensemble comprenant un Business Model Canvas, une fiche technico-économique, un prototype, un support visuel, un pitch et une soutenance devant un jury aux compétences diversifiées (MESRS, 2022, 2025a, 2025b).

Cette pluralisation fait apparaître un objet didactique encore insuffisamment décrit. Transformer un savoir disciplinaire en proposition d'usage recevable par des destinataires académiques et socio-économiques suppose de construire un problème, désigner des bénéficiaires, justifier une solution, situer une innovation, documenter sa faisabilité et proportionner les promesses aux preuves disponibles. La compétence attendue ne se réduit donc plus à la maîtrise d'un domaine. Elle engage des littératies spécialisées qui coordonnent écrit, oral, ressources visuelles et artefacts techniques.

Les recherches sur les genres universitaires établissent que les formes textuelles ne peuvent être dissociées des actions sociales qu'elles rendent possibles (Miller, 1984 ; Swales, 1990). Celles qui portent sur l'interdiscursivité décrivent l'appropriation de ressources issues de pratiques professionnelles distinctes (Bhatia, 2010), tandis que les littératies universitaires rapportent l'écriture aux normes épistémiques, aux identités et aux rapports institutionnels (Lea & Street, 1998). Les travaux consacrés à la communication entrepreneuriale montrent, de leur côté, que la proposition de valeur et le pitch se construisent par itérations et par ajustements à des publics hétérogènes (Doganova & Eyquem-Renault, 2009 ; Spinuzzi et al., 2014, 2018). Si ces traditions éclairent respectivement l'écriture académique, la circulation entre discours et l'argumentation entrepreneuriale, leur articulation demeure peu développée pour décrire le travail diplômant entrepreneurial et sa didactisation dans l'université algérienne.

Nous considérons dès lors le mémoire-start-up comme un système de genres émergent. Son unité ne tient pas à l'homogénéité d'un format, mais à la coordination fonctionnelle de plusieurs productions. Nous nommons hybridité la transformation conjointe des finalités, des destinataires, des régimes de preuve et des modes de légitimation. Afin d'en rendre les manifestations observables, nous proposons un indice d'hybridation discursive (IHD) fondé sur huit dimensions et distinguant la présence nominale d'une catégorie entrepreneuriale de son intégration effective au raisonnement et à l'activité discursive.

Deux questions de recherche organisent la démonstration :

1. Comment les prescriptions ministérielles reconfigurent-elles les objets, les acteurs, les productions et les critères de recevabilité du travail de fin d'études entrepreneurial ?
2. Dans quelle mesure l'indice d'hybridation discursive permet-il de distinguer les formes d'intégration fonctionnelle observées dans les mémoires-start-up et les mémoires conventionnels ?

Cette étude articule trois contributions. Sur le plan théorique, elle met en relation les genres universitaires, les littératies spécialisées, la communication entrepreneuriale et les transformations induites par la politique publique. Sur le plan didactique, elle précise les opérations mobilisées lorsque l'étudiant recontextualise une preuve entre mémoire, modèle d'affaires, prototype, support visuel, pitch et soutenance. Sur le plan méthodologique, elle opérationnalise ces transformations au

moyen de règles de codage explicites et d'un indice formatif permettant d'examiner leur intégration fonctionnelle au niveau du projet-mémoire. Cette articulation maintient la distinction entre la prescription institutionnelle, les productions effectivement analysées et la portée des différences observées.

2. Cadre conceptuel et institutionnel. Du mémoire au système de genres

2.1. Le genre comme action sociale et activité diplômante

Dans une perspective didactique, définir un genre par sa seule structure reviendrait à confondre régularité formelle et fonction sociale. Miller condense ce déplacement lorsqu'elle affirme que « genre must be conceived in terms of rhetorical action rather than substance or form » (1984, p. 151). Le genre se rapporte donc à l'action qu'un discours permet d'accomplir dans une situation reconnue, au sein d'une communauté qui stabilise des finalités communicatives, des objets et des critères de recevabilité (Swales, 1990). En ce sens, le mémoire, le pitch et le Business Model Canvas ne constituent pas de simples contenants. Ils distribuent des rôles, sélectionnent des preuves pertinentes et organisent des relations différentes entre auteur, destinataire et institution.

Une désignation administrative ne suffit, dès lors, ni à constituer le mémoire-start-up en genre unique ni à homogénéiser ses réalisations. Les filières construisent différemment le problème, la preuve et l'innovation, puisque les conventions d'un projet en didactique des langues ne sont pas celles d'un projet en informatique, en génie industriel ou en architecture. L'unité du dispositif réside plutôt dans l'activité qu'il coordonne, soit la transformation d'un savoir disciplinaire en projet explicable, démontrable et institutionnellement évaluable.

La notion de système de genres permet de décrire cette coordination. Selon la formule de Bazerman, il réunit des « interrelated genres that interact with each other in specific settings » (1994, p. 97). L'interdépendance signifie qu'un document peut autoriser, préparer, reformuler ou valider un autre document. Dans le dispositif algérien, la prescription réglementaire ouvre une trajectoire au sein de laquelle les structures d'accompagnement transmettent des catégories, le BMC distribue les composantes du modèle, le mémoire développe les justifications, le prototype matérialise une solution, le pitch condense l'argumentation et la soutenance organise la décision. L'objet d'analyse n'est plus un texte isolé, mais la circulation réglée d'un projet entre plusieurs scènes discursives.

2.2. Interdiscursivité, recontextualisation et hybridation

L'interdiscursivité désigne l'appropriation de ressources génériques provenant de pratiques discursives différentes. Bhatia la définit comme une « appropriation of generic resources across discursive, professional and cultural practices » (2010, p. 32). Dans le mémoire-start-up, des ressources du mémoire de recherche, du rapport technique, de l'étude de marché, du business plan et du discours promotionnel peuvent être mobilisées dans une même activité. L'hybridation ne se réduit pourtant pas à l'addition matérielle de rubriques. Elle devient fonctionnelle lorsque ces ressources transforment la logique argumentative. Une enquête ne sert plus seulement à produire une connaissance, mais aussi à documenter un besoin. Un état de l'art situe un problème scientifique tout en légitimant une opportunité d'innovation.

La recontextualisation précise ce déplacement. Les catégories de marché, client, coût, impact ou proposition de valeur n'entrent pas intactes dans l'université. Elles sont sélectionnées, redéfinies et soumises aux exigences de la certification. Inversement, la prudence épistémique, la discussion des limites et la traçabilité des méthodes peuvent modifier un discours entrepreneurial qui, hors de l'université, serait davantage orienté vers la captation rapide de l'attention. L'hybridation correspond ainsi à une négociation entre plusieurs régimes de recevabilité, non à la substitution mécanique du marché au savoir.

Le cadre critique de Fairclough (1993) interdit cependant de naturaliser cette transformation. L'introduction de logiques marchandes modifie les représentations de l'université et les formes de sa communication, sans autoriser à conclure d'avance à une dégradation de l'académique ou à une modernisation nécessairement bénéfique. L'analyse porte donc sur la manière dont les logiques académiques, techniques, entrepreneuriales et institutionnelles s'articulent, se hiérarchisent ou entrent en tension.

2.3. Langues de spécialité, littératies universitaires et didactisation des genres

Le rattachement aux langues de spécialité ne repose pas sur la fréquence d'un vocabulaire économique. Le français sur objectif spécifique, le français sur objectif universitaire et le français à visée professionnelle prennent pour point de départ les situations cibles, les tâches et les genres dans lesquels les ressources langagières acquièrent une fonction (Mangiante & Parpette, 2004 ; Mourlhon-Dallies, 2008). L'objet didactique dépasse donc la connaissance de termes comme innovation, marché ou impact. Il réside dans la capacité à diagnostiquer un besoin, expliciter une solution, justifier un choix, anticiper une objection et moduler une promesse.

L'approche des littératies universitaires déplace pareillement l'analyse d'un déficit linguistique vers les normes épistémiques et identitaires qui organisent l'écriture. Lea et Street rappellent que « Learning in higher education involves adapting to new ways of knowing » (1998, p. 158). Le mémoire-start-up accentue la pluralité de ces normes, puisque l'étudiant doit construire simultanément l'ethos du chercheur rigoureux, du concepteur techniquement compétent et du porteur capable d'action. Ces postures ne coïncident pas toujours. Une même affirmation peut être reçue comme hypothèse scientifique, promesse économique ou engagement technique selon le membre du jury qui l'évalue.

Une pédagogie des genres rend visibles les relations entre contexte, finalité et choix langagiers. Pour Hyland, le genre renvoie à des « abstract, socially recognised ways of using language » (2007, p. 149). Cette pédagogie n'impose pas un plan invariant. Elle donne aux étudiants des instruments pour comparer des réalisations, verbaliser leurs choix et réviser leurs productions. Wingate (2012) montre l'intérêt d'articuler enseignement explicite des genres et littératies universitaires afin de travailler ensemble les conventions textuelles, les pratiques disciplinaires et les attentes institutionnelles.

Dans cette perspective, la mise à disposition d'un canevas ne constitue pas une didactisation suffisante. Un formulaire de BMC ou une grille de pitch peut favoriser une conformité documentaire sans appropriation des opérations rhétoriques. La médiation didactique doit faire travailler les destinataires, la sélection des preuves, la relation problème-solution, la gradation de la certitude et les passages entre développement écrit, visualisation et prise de parole. La compétence visée est moins la reproduction d'un format que la maîtrise raisonnée de ces transformations.

2.4. Proposition de valeur, pitch et destinataire composite

Le cadre EntreComp définit l'entrepreneuriat comme la transformation d'idées et d'occasions en valeur pour autrui. Cette valeur peut être économique, sociale ou culturelle (Bacigalupo et al., 2016). La proposition de valeur relie donc un bénéficiaire, un problème, un changement attendu et une différence par rapport à l'existant. Les entrepreneurs la construisent progressivement par un travail de traduction entre intérêts hétérogènes, données disponibles et réactions des interlocuteurs (Spinuzzi et al., 2018).

Le modèle d'affaires participe à cette construction en combinant narration et calcul. Doganova et Eyquem-Renault (2009) montrent qu'il ne se contente pas de représenter un marché déjà constitué. Il aide à explorer des relations entre acteurs, ressources, coûts et valeur. Dans le travail diplômant,

le BMC ne devrait donc pas être traité comme une annexe administrative, mais comme un artefact qui réorganise la manière de penser et d'expliquer le projet.

Le pitch condense ces opérations sous forte contrainte temporelle. La revue de Sabaj et al. (2020) distingue les recherches consacrées à sa réception, à ses traits discursifs et à son évolution pendant l'accompagnement. Dans leur analyse de 96 pitch decks, Cabezas et Bateman (2026) relèvent sept thèmes présents dans plus de la moitié des présentations, soit l'entreprise, l'équipe, le produit, le problème, les réalisations, le modèle d'affaires et le marché, ainsi que plusieurs séquences récurrentes. Ces régularités constituent des repères comparatifs. Elles ne sauraient cependant être converties en canevas universel indépendamment des disciplines, des projets et des destinataires.

Les cycles de révision observés dans les pitch decks montrent que le genre se forme au contact des retours de mentors et de publics différents (Spinuzzi et al., 2014). Du point de vue de l'apprentissage, les versions successives, les commentaires d'encadrants et les simulations de soutenance constituent donc des lieux d'appropriation privilégiés. Écrire, présenter et convaincre désignent trois familles d'opérations interdépendantes qui consistent à textualiser un raisonnement, reconfigurer un contenu dans plusieurs modes et construire une adhésion proportionnée aux preuves.

2.5. Le cadre réglementaire algérien comme opérateur générique

La décision n° 1275 du 27 septembre 2022 institue la préparation d'un projet de fin d'études conduisant à une certification universitaire associée à la start-up. Elle articule formation entrepreneuriale, accompagnement universitaire et évaluation du projet (MESRS, 2022). La décision n° 008 du 23 février 2025 modifie et complète ce cadre en élargissant la dénomination vers le « projet d'entreprise économique » et en précisant plusieurs formes de production, dont le mémoire comportant une partie théorique et une partie appliquée ou le document principalement appliqué organisé autour d'un modèle commercial ou d'une fiche technico-économique (MESRS, 2025a).

La circulaire n° 001 du 2 juin 2025 précise les modalités de soutenance et joint des modèles de procès-verbal et d'attestation. Elle confirme que l'évaluation articule plusieurs composantes documentaires et performatives au lieu de porter sur un texte unique (MESRS, 2025b). Les trois textes modifient simultanément l'objet à produire, les acteurs de l'accompagnement, la composition des jurys et les critères de recevabilité. Ils fonctionnent, en ce sens, comme des opérateurs de transformation générique.

La norme ne détermine cependant pas les réalisations linguistiques. Entre le texte ministériel et la production étudiante interviennent les traditions disciplinaires, les modèles locaux, la qualité de l'accompagnement, les ressources sémiotiques et les conditions de la soutenance. Cette médiation conduit à distinguer les genres prescrits, les genres enseignés et les genres effectivement produits. L'écart entre ces niveaux peut signaler une adaptation pertinente, une négociation locale ou une conformité documentaire dépourvue de transformation argumentative.

2.6. Modèle analytique et hypothèses de recherche

Le modèle analytique relie la prescription institutionnelle aux médiations didactiques et entrepreneuriales, puis à l'appropriation des genres, aux productions écrites, orales, visuelles et artéfactuelles et, enfin, à leur évaluation par un jury composite. L'hybridation discursive est considérée comme fonctionnellement intégrée lorsqu'une ressource entrepreneuriale intervient dans la définition du problème, l'organisation de la preuve, l'orientation vers le destinataire, la conception de la solution ou la justification de la valeur. Sa seule mention lexicale ou son insertion périphérique correspondent, à l'inverse, à un niveau d'intégration limité.

Deux hypothèses de recherche en découlent. Premièrement, les prescriptions ministérielles devraient moins stabiliser un format textuel unique qu'organiser un système de productions écrites,

orales, visuelles et techniques reliées par une même trajectoire institutionnelle. La cohérence du mémoire-start-up résiderait ainsi dans les relations fonctionnelles entre ces productions plutôt que dans la reproduction d'un plan uniforme.

Deuxièmement, si l'IHD saisit effectivement l'appropriation fonctionnelle des ressources entrepreneuriales, les mémoires-start-up devraient présenter un niveau global d'hybridation discursive supérieur à celui des mémoires conventionnels. Cette différence ne devrait pas résulter de la seule présence d'un lexique entrepreneurial, mais de l'intégration de plusieurs dimensions dans la problématisation, l'organisation de la preuve, la conception de la solution et la relation au destinataire.

3. Méthodologie

3.1. Architecture de la recherche et sources

Le dispositif de recherche articule deux volets complémentaires. Le premier repose sur une analyse documentaire dirigée de trois textes ministériels organisant la préparation, l'accompagnement et la soutenance des projets de fin d'études à visée entrepreneuriale. Il vise à identifier les transformations prescrites concernant les productions attendues, les acteurs mobilisés, les destinataires institués et les critères de recevabilité du travail diplômant.

Le second volet consiste en une analyse comparative de projets de fin d'études effectivement produits dans l'enseignement supérieur algérien. Il examine la manière dont les ressources associées à l'entrepreneuriat s'inscrivent dans leur organisation discursive et distingue leur simple présence nominale de leur intégration fonctionnelle.

Les deux volets ne sont pas confondus. L'analyse réglementaire porte sur les transformations institutionnellement prescrites, tandis que l'analyse des projets porte sur les formes effectivement observées dans le corpus. Leur mise en relation ne vise donc pas à établir une correspondance mécanique entre prescription et production, mais à examiner dans quelle mesure le cadre institutionnel définit des opérations susceptibles de structurer les réalisations étudiantes.

Tableau 1. *Corpus documentaire, unités et fonction analytique*

Document	Date	Unité de contexte	Fonction dans l'analyse
Décision n° 1275	27 septembre 2022	Texte complet et articles	Institution du parcours, formations, accompagnement et évaluation.
Décision n° 008	23 février 2025	Texte modificatif complet	Élargissement au projet d'entreprise économique et diversification des productions.
Circulaire n° 001	2 juin 2025	Circulaire et modèles joints	Modalités de soutenance, composantes du dossier et formalisation de la décision.

Note. *Les trois documents sont publics et de provenance institutionnelle officielle. L'unité d'enregistrement correspond à toute proposition prescrivant un acteur, une production, une opération, une modalité d'accompagnement ou un critère d'évaluation. Chaque proposition est interprétée dans l'article, la rubrique ou le modèle documentaire qui en détermine la portée.*

L'analyse documentaire suit une démarche dirigée, fondée sur les catégories issues du cadre conceptuel, tout en maintenant ouverte l'identification d'opérations non prévues par la grille initiale (Hsieh & Shannon, 2005). Les prescriptions sont examinées selon quatre axes : l'objet du travail diplômant, les acteurs de l'accompagnement, les productions et destinataires institués, ainsi que les

modalités d'évaluation. Les occurrences ne sont pas traitées comme des fréquences directement comparables entre des textes de longueur et de fonction juridique différentes. L'analyse vise à reconstruire l'architecture du dispositif prescrit et les relations fonctionnelles qu'il établit entre ses différentes productions.

3.2. Constitution, provenance et périmètre du corpus de projets

Le corpus empirique a été constitué à partir de projets de fin d'études soutenus au cours de l'année universitaire 2025-2026 à l'École nationale polytechnique d'Oran - Maurice Audin et à l'Université Ahmed Zabana de Relizane. Il couvre deux grands domaines disciplinaires : les sciences humaines et sociales et les sciences et technologies. Il comprend vingt-cinq projets, dont quinze relèvent du parcours « mémoire-start-up » ou « projet d'entreprise économique » et dix du parcours conventionnel

Les projets ont été retenus selon quatre critères : la disponibilité de la version définitive du mémoire, l'achèvement de la soutenance, l'identification non ambiguë du parcours institutionnel et l'appartenance à une même période de référence. Les dossiers incomplets, les versions provisoires, les projets dépourvus des pièces nécessaires à leur contextualisation et ceux situés hors de la période retenue ont été exclus. Le corpus relève ainsi d'un échantillonnage raisonné à visée exhaustive dans le périmètre institutionnel, disciplinaire et temporel défini. Il ne prétend pas assurer une représentativité statistique de l'ensemble des mémoires entrepreneuriaux produits dans l'enseignement supérieur algérien.

Le corpus se compose de treize projets individuels, de neuf projets réalisés en binôme et de trois projets réalisés en trinôme, soit quarante étudiants au total. L'unité principale d'analyse demeure néanmoins le projet de fin d'études, puisqu'une même production résulte du travail conjoint des membres de l'équipe. Les quarante étudiants ne sont donc pas considérés comme quarante observations indépendantes.

Afin de garantir la comparabilité documentaire entre les deux groupes, le codage de l'IHD porte exclusivement sur la version définitive du mémoire écrit. Les dimensions relatives au prototype, au modèle d'affaires et au pitch ne sont prises en compte que lorsqu'elles laissent une trace explicite et analysable dans le manuscrit. Le score n'évalue donc ni la qualité matérielle du prototype, ni la conformité formelle du Business Model Canvas, ni la performance orale accomplie pendant la soutenance. Il examine uniquement la fonction discursive que ces composantes remplissent dans le manuscrit.

Les autres pièces éventuellement conservées dans le dossier institutionnel notamment le Business Model Canvas, la fiche technico-économique, le support de présentation, la documentation du prototype ou les documents relatifs à la soutenance ont uniquement servi à vérifier le statut du projet et à documenter son contexte institutionnel. Elles n'ont pas été intégrées au calcul de l'IHD. Cette délimitation évite que le groupe entrepreneurial bénéficie d'une surface d'observation plus étendue que celle des mémoires conventionnels.

Les documents ont été anonymisés avant leur traitement. Les noms des étudiants et des encadrants, les dénominations des partenaires socio-économiques ainsi que les informations susceptibles de permettre l'identification des porteurs ont été supprimés ou remplacés par des codes. L'accès aux documents et leur utilisation scientifique ont fait l'objet d'accords oraux des porteurs de projets. Les analyses sont présentées sous forme agrégée et aucun projet ne peut être identifié à partir des résultats ou des exemples reproduits.

Deux niveaux d'unités sont ainsi distingués. Dans le corpus réglementaire, l'unité d'enregistrement est la proposition prescriptive, interprétée dans l'article, la rubrique ou le modèle documentaire qui lui confère sa portée. Dans le corpus empirique, l'unité d'analyse est le projet de

fin d'études ; les dimensions de l'IHD constituent des composantes codées au sein de chaque projet et ne sont pas traitées comme des observations indépendantes. Cette distinction évite de confondre le nombre de dimensions, le nombre de projets et le nombre d'étudiants.

3.3. Opérationnalisation de l'hybridation discursive

La grille d'analyse retient huit dimensions issues du croisement entre le cadre conceptuel et les opérations rendues pertinentes par les prescriptions institutionnelles. Ces dimensions ne correspondent pas à de simples catégories lexicales : elles décrivent les fonctions que les ressources entrepreneuriales peuvent remplir dans l'organisation discursive du mémoire.

L'unité de codage est le segment discursif dans lequel une dimension est mentionnée, développée ou mobilisée. Selon la configuration du texte, ce segment peut correspondre à une proposition, à un paragraphe, à une séquence argumentative, à la légende d'une figure ou à un passage explicitant une décision de conception. L'unité de contexte est constituée par la section ou le chapitre dans lequel le segment acquiert sa portée. Cette articulation évite d'interpréter isolément un terme dont la fonction dépend du raisonnement qui l'entoure.

Pour chaque projet i et chaque dimension j, un score ordinal S_{ij} compris entre 0 et 2 est attribué. Le score 0 indique qu'aucune trace explicite et analysable de la dimension n'est repérée dans le manuscrit. Le score 1 correspond à une présence nominale, descriptive ou périphérique qui n'intervient pas directement dans l'organisation du raisonnement. Le score 2 indique une intégration fonctionnelle : la dimension contribue à définir le problème, à justifier un choix, à organiser une preuve, à concevoir la solution ou à orienter le discours vers un destinataire.

La fréquence des occurrences ne détermine pas mécaniquement le score. Une dimension répétée peut demeurer au niveau 1 lorsqu'elle ne remplit aucune fonction identifiable dans le raisonnement. Inversement, une occurrence peu fréquente peut justifier le score 2 lorsqu'elle établit explicitement une relation fonctionnelle entre une ressource entrepreneuriale, un choix de conception et les preuves avancées. Le niveau attribué à chaque dimension correspond au niveau d'intégration le plus élevé effectivement attesté par un segment suffisamment développé et interprétable dans son contexte.

Tableau 2. *Dimensions et critères d'intégration fonctionnelle*

Dimension	Trace repérable	Intégration fonctionnelle (score 2)
Innovation	La nouveauté ou l'écart par rapport à l'existant est affirmé sans être situé ni justifié	La nouveauté est située par rapport à l'existant, justifiée et reliée aux caractéristiques de la solution.
Marché / environnement	Des besoins, des acteurs, une offre, une demande ou un contexte sont mentionnés de manière descriptive.	Les données relatives à l'environnement structurent un choix, une contrainte ou une décision de conception.
Client / usager	Un public, un client, un usager ou un bénéficiaire est seulement désigné.	Les caractéristiques, les besoins ou les usages du bénéficiaire orientent la conception, l'expérimentation ou l'évaluation de la solution.
Proposition de valeur	Un bénéfice ou un avantage est affirmé sans relation suffisamment établie avec le besoin traité.	La relation entre besoin, bénéficiaire, solution et bénéfice est explicitée et soutenue par des critères, des données ou des preuves

Dimension	Trace repérable	Intégration fonctionnelle (score 2)
Prototype comme preuve	Le prototype, la maquette ou la preuve de concept est mentionné ou décrit	Le prototype est mobilisé pour vérifier une hypothèse, apprécier une faisabilité, éprouver un usage ou soutenir une conclusion.
Impact	Un effet attendu du projet est évoqué de manière générale	L'effet est rapporté à une cible, à un horizon, à un indicateur ou à des éléments permettant d'en apprécier la portée
Pitch présentation adressée	Le pitch, le support de présentation ou une formulation promotionnelle est mentionné dans le manuscrit	Le mémoire explicite une sélection et une organisation de l'information adaptées à un destinataire, en articulant problème, bénéfice, preuve et adhésion
Modèle d'affaires	Le Business Model Canvas ou certaines de ses composantes sont cités sans articulation démontrée.	La création, la délivrance et la captation de valeur sont mises en relation avec la solution, les ressources mobilisées et le projet disciplinaire

Note. *Le score 0 correspond à l'absence de trace explicite et analysable de la dimension dans la version définitive du mémoire écrit.*

Pour chaque projet, l'indice d'hybridation discursive est obtenu par addition des scores attribués aux huit dimensions :

$$\mathrm{IHD}_i = \sum_{j=1}^{8} S_{ij}$$

L'indice d'hybridation discursive varie ainsi de 0 à 16. Une valeur faible traduit l'absence des ressources entrepreneuriales ou leur présence principalement nominale. Une valeur élevée indique que plusieurs dimensions structurent fonctionnellement le raisonnement et son orientation vers le destinataire.

L'IHD est conçu comme un indice formatif : ces dimensions composent conjointement le construit étudié sans être considérées comme les manifestations interchangeables d'un facteur latent unique. Leur diversité fonctionnelle est donc constitutive de l'indice. L'évaluation de sa qualité ne repose pas sur un coefficient de cohérence interne, mais sur la validité de contenu des dimensions retenues, l'explicitation des règles de décision, la traçabilité des segments justificatifs et la stabilité de la procédure de codage.

Les désignations institutionnelles « start-up », « entreprise économique » et « brevet » sont exclues du calcul. Leur prise en compte introduirait une circularité, puisqu'un mémoire relevant du parcours entrepreneurial obtiendrait mécaniquement un score supérieur du seul fait de son classement administratif. Les dimensions ne sont donc codées que lorsqu'elles remplissent une fonction discursive identifiable dans le manuscrit.

Une fiche de codage est renseignée pour chaque projet. Elle consigne, pour chaque dimension, le score attribué, le ou les segments justificatifs, leur localisation dans le manuscrit et une justification synthétique de la décision. La matrice finale croise ainsi les projets et les dimensions de l'IHD.

Le codage des manuscrits a été réalisé indépendamment par deux codeurs à partir d'un manuel commun précisant la définition des dimensions, les critères correspondant aux scores 0, 1 et 2 ainsi que les règles de traitement des cas ambigus. Avant toute concertation, chaque codeur a attribué un score à chaque dimension et consigné le segment justificatif, sa localisation dans le manuscrit et le motif de la décision. Le statut institutionnel du projet n'a pas été utilisé comme critère d'attribution des scores, et les désignations « start-up », « entreprise économique » et « brevet » ont été exclues du calcul.

Les divergences ont été réexaminées conjointement à partir des segments justificatifs et des règles du manuel, puis résolues par consensus. La matrice consensuelle issue de cette procédure constitue la base des analyses statistiques. Les matrices initiales n'ayant pas été conservées séparément dans une forme permettant un calcul rétrospectif fiable, aucun coefficient d'accord intercodeurs n'est rapporté ; le double codage est donc mobilisé ici comme procédure de stabilisation des décisions, et non comme estimation quantitative de la reproductibilité.

3.4. Comparaison statistique des deux groupes

L'analyse principale compare les indices d'hybridation discursive des quinze mémoires relevant du parcours entrepreneurial à ceux des dix mémoires conventionnels. Elle vise à déterminer si le type de parcours est associé à une différence globale dans le degré d'intégration fonctionnelle des ressources entrepreneuriales. Compte tenu du caractère observationnel de l'étude, cette comparaison ne permet pas d'attribuer causalement les différences constatées au seul dispositif institutionnel.

L'ampleur et le sens du contraste sont exprimés au moyen du delta de Cliff *d* (Cliff, 1993). Cet indicateur non paramétrique mesure la différence entre la probabilité qu'un mémoire du groupe entrepreneurial obtienne un IHD supérieur à celui d'un mémoire conventionnel et la probabilité inverse. Une valeur positive indique une tendance à des scores plus élevés dans le groupe entrepreneurial, une valeur proche de zéro traduit l'absence de dominance systématique et une valeur négative indique une orientation inverse.

Le delta de Cliff est relié à la probabilité de supériorité θ par la relation :

$$d = 2\theta - 1$$

où :

$$\theta = \mathrm{P}(\mathrm{IHD}_{\mathrm{entrepreneurial}} > \mathrm{IHD}_{\mathrm{conventionnel}}) + \frac{1}{2}\mathrm{P}(\mathrm{IHD}_{\mathrm{entrepreneurial}} = \mathrm{IHD}_{\mathrm{conventionnel}})$$

Les égalités contribuent ainsi pour moitié au calcul de la probabilité de supériorité.

Les analyses secondaires examinent, pour chaque dimension, la présence d'au moins une trace explicite dans le mémoire. À cette fin, les scores 1 et 2 sont regroupés et opposés au score 0. Cette dichotomisation ne remplace ni le codage ordinal ni l'IHD : elle fournit une lecture complémentaire de la diffusion des dimensions, sans renseigner sur leur degré d'intégration fonctionnelle.

3.5. Plan d'analyse statistique

L'IHD est décrit, dans chacun des deux groupes, à l'aide de la moyenne et de l'écart-type, complétés par la médiane, l'intervalle interquartile et l'étendue. Cette présentation conjointe tient compte du caractère borné de l'indice et permet d'apprécier aussi bien la tendance centrale que la dispersion et l'éventuelle asymétrie des distributions.

La comparaison principale repose sur la statistique *U* de Mann-Whitney. Sa signification statistique est évaluée par un test de permutation bilatéral fondé sur 100 000 réattributions aléatoires des étiquettes de groupe, tout en conservant les effectifs des deux groupes. La correction de Phipson

et Smyth (2010) est appliquée au calcul de la valeur de *p* afin d'éviter qu'une procédure reposant sur un nombre fini de permutations ne produise une valeur nulle.

L'ampleur du contraste est rapportée au moyen du delta de Cliff et de la probabilité de supériorité. Leur intervalle de confiance à 95 % est obtenu à partir de 20 000 rééchantillonnages bootstrap stratifiés par groupe.

Pour chaque dimension, les effectifs et les proportions de présence (score supérieur à 0) sont présentés dans les deux groupes. Les différences de proportions sont accompagnées d'intervalles de confiance à 95 % calculés selon la méthode de Newcombe, sans ajustement pour multiplicité. Elles sont testées au moyen du test exact bilatéral de Fisher ; les valeurs de *p* forment une même famille d'analyses secondaires et sont ajustées par la procédure séquentielle de Holm (1979). Compte tenu de la taille du corpus et de la dichotomisation des scores, ces résultats sont interprétés comme exploratoires et ne servent pas à hiérarchiser les dimensions.

La présentation des analyses suit les principes de suffisance de la preuve et de transparence formulés par l'American Educational Research Association (2006), ainsi que les recommandations de Norris et al. (2015) relatives au compte rendu des analyses quantitatives en sciences du langage. La matrice de codage anonymisée, le dictionnaire des variables, les paramètres du traitement et les sorties statistiques sont conservés afin d'assurer la traçabilité des décisions et la reproductibilité des calculs

4. Résultats

4.1. Stabilisation consensuelle du codage

Le double codage a surtout fait apparaître des divergences entre présence nominale ou périphérique (score 1) et intégration fonctionnelle (score 2). Leur réexamen conjoint, fondé sur le segment justificatif, son contexte et les règles du manuel, a permis d'arrêter une décision consensuelle pour chaque cas. Les analyses présentées ci-après reposent exclusivement sur cette matrice consensuelle.

4.2. Reconfiguration prescrite du travail de fin d'études

L'analyse croisée des trois textes réglementaires met en évidence une reconfiguration du travail de fin d'études selon quatre plans complémentaires : l'objet de la production diplômante, les acteurs de l'accompagnement, les destinataires institués et les modalités d'évaluation. Sur le plan de l'objet, le mémoire ne constitue plus l'unique réalisation attendue. Il s'inscrit dans un ensemble susceptible d'articuler développement académique, modélisation économique, conception d'une solution, formalisation technique et présentation du projet. La production diplômante tend ainsi à devenir un dispositif composite dans lequel l'écriture scientifique coexiste avec des formes documentaires, visuelles et argumentatives orientées vers la mise en usage et la valorisation d'une proposition.

Sur le plan des acteurs, l'encadrement disciplinaire est mis en relation avec des structures d'entrepreneuriat, d'incubation et d'appui à l'innovation. Cette diversification élargit les critères de recevabilité du projet : la pertinence scientifique et la maîtrise méthodologique demeurent nécessaires, mais elles se trouvent articulées à la faisabilité, à l'identification des bénéficiaires, à la valeur proposée et à la capacité de présenter la solution à des interlocuteurs aux compétences hétérogènes. Le destinataire du travail de fin d'études ne se réduit donc plus à la seule communauté disciplinaire. L'étudiant doit rendre son projet intelligible à un jury composite et, plus largement, à des acteurs susceptibles d'en apprécier l'utilité, la faisabilité ou le potentiel de développement.

La transformation concerne également l'évaluation. Les textes examinés orientent la recevabilité vers la cohérence d'un ensemble de productions et de performances plutôt que vers

l'appréciation isolée d'un manuscrit. Le mémoire, le modèle d'affaires, la formalisation du prototype, le support visuel, le pitch et la soutenance remplissent des fonctions distinctes mais interdépendantes : développer le raisonnement, représenter la solution, organiser la valeur, condenser l'argumentation et défendre les choix opérés. La qualité du projet dépend dès lors de la circulation des informations et des preuves entre ces différentes productions.

La décision n° 008 maintient une composante théorique tout en reconnaissant des réalisations appliquées variables selon les disciplines. L'unité du dispositif tient donc à la coordination fonctionnelle de productions académiques, techniques et entrepreneuriales, plutôt qu'à un plan invariant.

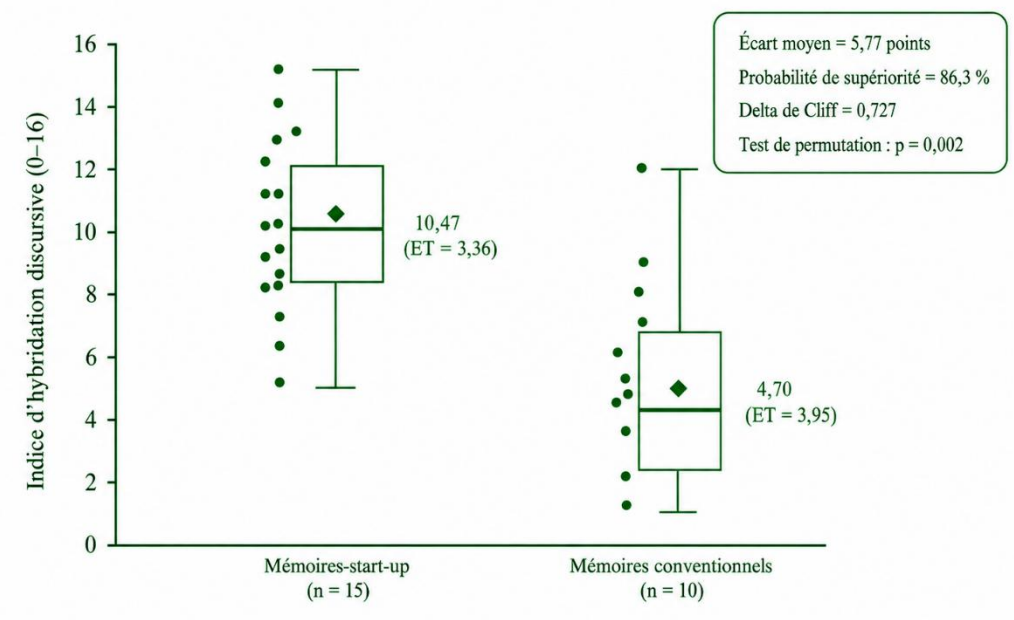
Cette cartographie réglementaire fonde les dimensions de l'IHD. Leur traduction en scores demeure une construction analytique : les textes prescrivent des objets, des acteurs et des procédures, tandis que l'indice examine leur fonction dans l'organisation discursive des mémoires.

4.3. Distribution de l'indice d'hybridation discursive selon le type de mémoire

Dans le corpus analysé, les mémoires relevant du parcours entrepreneurial présentent un indice d'hybridation discursive sensiblement plus élevé que les mémoires conventionnels. Leur score moyen atteint 10,47 sur 16 (*ET* = 3,36), contre 4,70 (*ET* = 3,95) pour le groupe conventionnel, soit un écart moyen de 5,77 points.

La probabilité de supériorité s'établit à 86,3 %, avec un intervalle de confiance bootstrap à 95 % compris entre 69,3 % et 98,0 %. Autrement dit, cette probabilité correspond à la proportion des comparaisons où l'IHD du mémoire entrepreneurial est supérieur, les égalités étant comptabilisées pour moitié. Le delta de Cliff atteint 0,727, avec un intervalle de confiance à 95 % compris entre 0,387 et 0,960, ce qui traduit un contraste marqué entre les deux groupes. Le test de permutation bilatéral met également en évidence une différence statistiquement significative (p = 0,002).

Figure 1. *Distribution de l'IHD selon le genre de mémoire*



Note. *Chaque point représente un projet ; le losange indique la moyenne, le trait la médiane, la boîte l'intervalle interquartile et les moustaches l'étendue. Les valeurs près des boîtes indiquent la moyenne et l'écart-type ; l'IHD varie de 0 à 16.*
Source : Élaboration des auteurs à partir du corpus analysé.

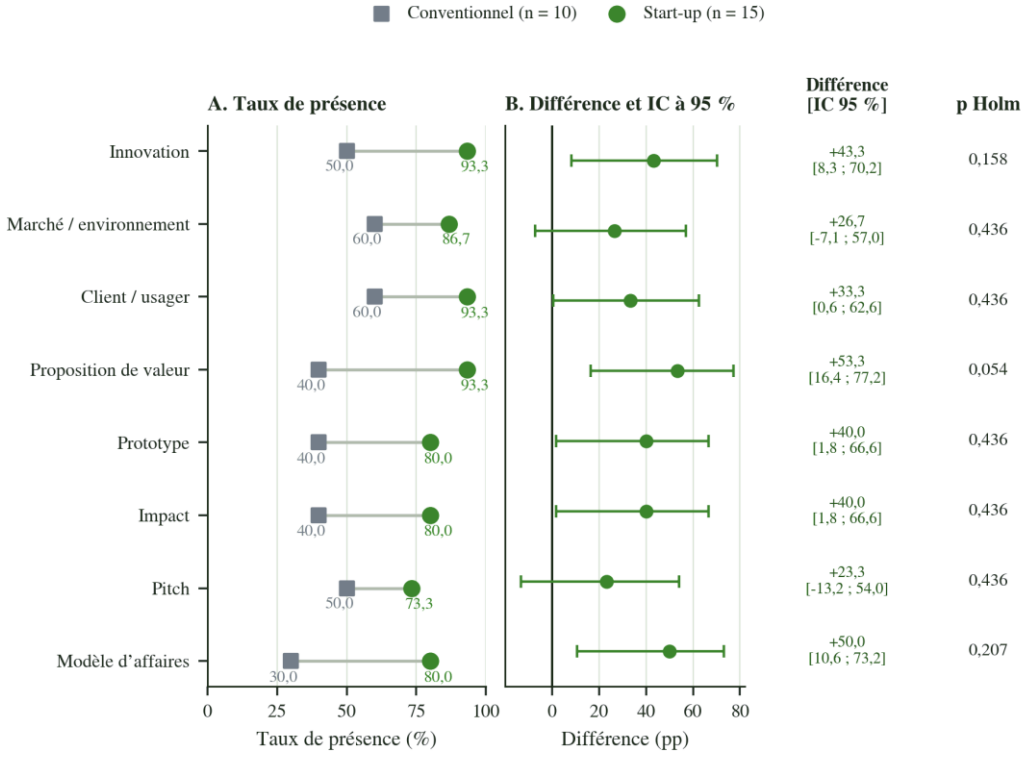
4.4. Présence des dimensions discursives dans les deux groupes

L'analyse complémentaire porte sur la présence d'au moins une trace de chaque dimension dans les mémoires étudiés, indépendamment de son caractère périphérique ou fonctionnel. Pour chaque dimension, les scores 1 et 2 sont ainsi regroupés et opposés au score 0. Cette analyse binaire ne remplace pas l'IHD, qui conserve les trois niveaux de codage, mais décrit la diffusion des différentes dimensions dans les deux groupes.

Les taux de présence sont systématiquement plus élevés dans les mémoires relevant du parcours entrepreneurial. Les écarts varient de 23,3 points de pourcentage pour la présentation adressée à 53,3 points pour la proposition de valeur. Les différences les plus importantes concernent également le modèle d'affaires, avec un écart de 50 points, et l'innovation, avec un écart de 43,3 points.

Après ajustement de Holm pour l'ensemble des comparaisons, aucune différence prise isolément n'atteint toutefois le seuil de signification de 0,05. La proposition de valeur demeure la dimension la plus proche de ce seuil, avec une valeur de *p* ajustée de 0,054. Ces résultats ne permettent donc pas d'établir une hiérarchie statistiquement stabilisée entre les dimensions.

Figure 2. *Présence d'au moins une trace des dimensions discursives selon le type de mémoire*



Note. *Présence = score > 0 ; « pp » = points de pourcentage. Les intervalles de confiance à 95 % des différences de proportions sont calculés selon Newcombe, sans ajustement pour multiplicité ; les valeurs de p de Fisher sont ajustées par Holm.*
Source : *Élaboration des auteurs à partir du corpus analysé.*

5. Discussion

5.1. La prescription institue un système de genres

En réponse à la première question de recherche, les textes ministériels ne substituent pas un document entrepreneurial au mémoire universitaire. Ils instituent une trajectoire dans laquelle plusieurs productions écrites, visuelles, techniques et orales remplissent des fonctions complémentaires. Le mémoire-start-up se laisse dès lors mieux décrire comme un système de genres que comme un format textuel unifié. Cette lecture rejoint Bazerman (1994), pour qui la cohérence d'un système repose sur les relations fonctionnelles entre les genres mobilisés dans l'accomplissement d'une activité institutionnelle.

Ce déplacement transforme conjointement l'objet de l'enseignement et celui de l'évaluation. L'encadrement ne peut plus se limiter à la composition du manuscrit : il doit également prendre en charge les opérations de recontextualisation entre développement académique, modèle d'affaires, formalisation du prototype, support visuel et prise de parole. Dans cette perspective, l'évaluation ne consiste plus seulement à additionner des rubriques indépendantes, mais à apprécier la cohérence des transformations opérées entre les différentes productions du projet.

La prescription ne détermine toutefois pas mécaniquement les réalisations étudiantes. Entre le cadre ministériel et les mémoires effectivement produits interviennent les traditions disciplinaires, les modèles locaux, les ressources disponibles et les modalités d'accompagnement. Le système de genres identifié correspond ainsi à une architecture institutionnellement rendue possible, dont les formes d'appropriation restent situées et variables.

5.2. L'IHD comme instrument de lecture didactique

En réponse à la deuxième question de recherche, le contraste global observé indique que l'IHD distingue les deux groupes selon le degré auquel les ressources entrepreneuriales sont intégrées dans l'organisation discursive des mémoires. Sa contribution ne réside pas dans le simple repérage d'un lexique spécialisé, mais dans l'examen de la fonction de ces ressources au sein du raisonnement et de l'adresse au destinataire.

La présence d'un terme entrepreneurial n'atteste donc pas, à elle seule, une reconfiguration discursive. Le marché devient fonctionnel lorsqu'il organise un choix, l'usager lorsqu'il oriente la conception, le prototype lorsqu'il soutient une vérification et la proposition de valeur lorsqu'elle est étayée par des données ou des critères explicites. La distinction entre présence nominale et intégration fonctionnelle évite ainsi de confondre conformité lexicale et appropriation d'un mode de raisonnement. Elle fournit également des critères susceptibles d'être explicités aux étudiants au cours de l'accompagnement.

La proposition de valeur, le modèle d'affaires et l'innovation présentent les écarts de présence les plus marqués. Après ajustement pour comparaisons multiples, l'incertitude associée à ces résultats ne permet toutefois pas d'établir une hiérarchie stable entre les dimensions. Dans le corpus étudié, l'information la plus solide réside dans l'orientation commune des écarts et dans le contraste global de l'IHD. Celui-ci doit dès lors être mobilisé comme une grille de lecture formative et comme un instrument de comparaison entre profils de productions, non comme un barème automatique susceptible de réduire la complexité des réalisations.

Le contraste observé peut être interprété comme un premier indice de validité par groupes connus : l'instrument construit pour repérer l'intégration de ressources entrepreneuriales attribue globalement des scores plus élevés aux mémoires institutionnellement inscrits dans ce parcours. Cette correspondance ne constitue toutefois pas une preuve causale. Elle ne permet pas d'affirmer que le dispositif entrepreneurial produit à lui seul les différences constatées.

5.3. Vers une didactique de la circulation intergénérique

Du point de vue de la formation, ces résultats plaident en faveur d'une pédagogie de la recontextualisation. Les étudiants doivent apprendre à préserver la solidité d'une preuve lorsqu'ils changent de support, de genre et de destinataire. Une donnée développée dans le mémoire peut devenir un indicateur dans le Business Model Canvas, une visualisation dans le support du pitch ou une réponse argumentée pendant la soutenance. Chaque passage modifiant la sélection, la hiérarchie, le degré d'explicitation et la formulation de l'information, il constitue un objet d'enseignement, d'observation et de discussion.

Une telle pédagogie peut s'organiser autour de quatre gestes complémentaires. Le premier consiste à analyser des ensembles articulés de productions plutôt que des modèles isolés et décontextualisés. Le deuxième explicite les mouvements rhétoriques qui construisent le problème, désignent les bénéficiaires, formulent la proposition de valeur, établissent la faisabilité et qualifient l'impact. Le troisième organise des cycles de révision croisant les retours disciplinaires, méthodologiques et entrepreneuriaux. Le quatrième examine la circulation entre les genres en interrogeant ce que le support visuel retient du mémoire, ce que le prototype autorise à affirmer et ce que le pitch simplifie sans déformer le statut des preuves disponibles.

Cette orientation prolonge la pédagogie des genres de Hyland (2007) et le modèle articulant enseignement explicite des genres et littératies universitaires proposé par Wingate (2012), sans réduire l'apprentissage à l'imitation d'un canevas. Elle rejoint également la démarche du français sur objectif universitaire, qui part des situations cibles et des tâches pour identifier les ressources langagières à enseigner (Mangiante & Parpette, 2004). Dans les filières de langues, le mémoire-start-up constitue ainsi un terrain privilégié pour articuler français sur objectif universitaire et visée professionnelle. La compétence discursive s'y manifeste dans la capacité à agir avec des textes, des discours, des représentations visuelles et des artefacts, et non dans le seul maniement d'une terminologie.

Cette proposition didactique constitue une implication raisonnée des résultats et non l'évaluation d'un dispositif pédagogique déjà mis en œuvre. Son efficacité devra être examinée à partir de données longitudinales portant sur les versions successives des productions, les retours des encadrants et les transformations effectivement opérées par les étudiants.

5.4. Portée méthodologique et conditions d'usage

Le principal résultat méthodologique tient à la dissociation entre un contraste global nettement établi par l'IHD et des contrastes dimensionnels de présence plus incertains après ajustement. Cette configuration justifie de définir le contraste global comme analyse principale, de traiter les comparaisons dimensionnelles comme exploratoires et d'accompagner toute estimation d'un indicateur d'ampleur et d'un intervalle de confiance.

Lorsque l'objectif consiste à examiner précisément chacune des dimensions, l'élargissement du nombre de projets apparaît nécessaire. Multiplier les segments codés au sein d'un même mémoire n'augmente pas le nombre d'unités indépendantes, puisque l'unité principale d'analyse demeure le projet. L'extension du corpus permettrait d'affiner les comparaisons dimensionnelles et d'étudier les variations associées aux disciplines, aux établissements, aux périodes et aux modalités d'accompagnement.

L'interprétation du contraste doit également tenir compte de la composition du corpus. Les projets proviennent de deux établissements et de deux grands domaines disciplinaires. À défaut d'une répartition strictement équilibrée des mémoires entrepreneuriaux et conventionnels dans chaque contexte, les effets associés au type de parcours ne peuvent être entièrement dissociés des particularités institutionnelles et disciplinaires. Des recherches ultérieures devront donc comparer

les deux types de mémoire au sein de mêmes filières, établissements et périodes, ou intégrer explicitement ces variables dans le plan d'analyse.

Sur le plan didactique, l'IHD relie le cadre théorique, l'observation des productions et l'accompagnement des étudiants. Son caractère formatif respecte la pluralité du construit et évite de rechercher artificiellement une dimension unique sous-jacente. L'application empirique s'appuie sur un manuel explicite, un double codage indépendant et une résolution consensuelle documentée des divergences. Cette procédure assure la traçabilité des décisions, mais elle ne permet pas, en l'absence d'un coefficient calculé sur les matrices initiales, de quantifier la reproductibilité du codage. Une prochaine application devra conserver séparément ces matrices et rapporter conjointement un kappa pondéré adapté au caractère ordinal des scores et le pourcentage d'accord exact.

Toute mobilisation de l'instrument dans d'autres disciplines ou établissements devra s'appuyer sur une procédure comparable et réexaminer la pertinence contextuelle des dimensions. Une telle démarche permettra d'étudier sa transférabilité tout en maintenant le projet-mémoire comme unité principale d'analyse. La portée des conclusions demeure ainsi circonscrite aux différences observées dans le corpus étudié, à la cohérence du cadre analytique et aux conditions d'utilisation de l'instrument. Elle n'autorise ni une généralisation à l'ensemble des mémoires-start-up algériens, ni une inférence causale sur les effets du parcours, ni un classement des établissements.

6. Conclusion

L'intégration de l'entrepreneuriat au travail de fin d'études reconfigure l'activité langagière universitaire en articulant problématisation académique, justification méthodologique, preuve technique, modélisation de la valeur, ressources multimodales et argumentation devant un jury composite. L'analyse des textes ministériels montre que la cohérence du mémoire-start-up ne repose pas sur l'application d'un plan uniforme, mais sur les relations fonctionnelles entre plusieurs productions écrites, visuelles, techniques et orales qui rendent le projet explicable, démontrable et institutionnellement défendable. Le dispositif prescrit ainsi moins un genre textuel unique qu'un système de genres organisé autour d'une même trajectoire diplômante.

L'IHD rend cette reconfiguration observable en distinguant présence nominale et intégration fonctionnelle. Dans le corpus étudié, il établit un contraste global entre les deux parcours, tandis que les écarts dimensionnels demeurent exploratoires après correction. Ce résultat décrit une association située, non un effet causal.

Ces résultats appellent une ingénierie didactique commune articulant mouvements rhétoriques, exemples annotés, ateliers de recontextualisation et retours croisés. Une recherche longitudinale sur les versions successives des supports permettrait d'observer l'appropriation des genres et l'effet de l'accompagnement. L'extension à d'autres contextes devra documenter l'accord intercodeurs et maintenir le projet-mémoire comme unité d'analyse.

Références bibliographiques

American Educational Research Association. (2006). Standards for reporting on empirical social science research in AERA publications. *Educational Researcher, 35*(6), 33–40. https://doi.org/10.3102/0013189X035006033

Bacigalupo, M., Kampylis, P., Punie, Y., & Van den Brande, G. (2016). *EntreComp: The Entrepreneurship Competence Framework*. Publications Office of the European Union. https://doi.org/10.2791/593884

Bazerman, C. (1994). Systems of genres and the enactment of social intentions. In A. Freedman & P. Medway (Eds.), *Genre and the New Rhetoric* (pp. 79–101). Taylor & Francis.

Bhatia, V. K. (2010). Interdiscursivity in professional communication. *Discourse & Communication, 4*(1), 32–50. https://doi.org/10.1177/1750481309351208

Cabezas, P., & Bateman, J. (2026). Slide structure of pitch decks from an accelerator program. *Business and Professional Communication Quarterly, 89*(3), 620–637. https://doi.org/10.1177/23294906241257448

Cliff, N. (1993). Dominance statistics: Ordinal analyses to answer ordinal questions. *Psychological Bulletin, 114*(3), 494–509. https://doi.org/10.1037/0033-2909.114.3.494

Doganova, L., & Eyquem-Renault, M. (2009). What do business models do? Innovation devices in technology entrepreneurship. *Research Policy, 38*(10), 1559–1570. https://doi.org/10.1016/j.respol.2009.08.002

Fairclough, N. (1993). Critical discourse analysis and the marketization of public discourse: The universities. *Discourse & Society, 4*(2), 133–168. https://doi.org/10.1177/0957926593004002002

Holm, S. (1979). A simple sequentially rejective multiple test procedure. *Scandinavian Journal of Statistics, 6*(2), 65–70. https://www.jstor.org/stable/4615733

Hsieh, H.-F., & Shannon, S. E. (2005). Three approaches to qualitative content analysis. *Qualitative Health Research, 15*(9), 1277–1288. https://doi.org/10.1177/1049732305276687

Hyland, K. (2007). Genre pedagogy: Language, literacy and L2 writing instruction. *Journal of Second Language Writing, 16*(3), 148–164. https://doi.org/10.1016/j.jslw.2007.07.005

Lea, M. R., & Street, B. V. (1998). Student writing in higher education: An academic literacies approach. *Studies in Higher Education, 23*(2), 157–172. https://doi.org/10.1080/03075079812331380364

Mangiante, J.-M., & Parpette, C. (2004). *Le français sur objectif spécifique : De l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours*. Hachette FLE.

Miller, C. R. (1984). Genre as social action. *Quarterly Journal of Speech, 70*(2), 151–167. https://doi.org/10.1080/00335638409383686

Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique. (2022). *Décision n° 1275 du 27 septembre 2022 fixant les modalités de préparation d'un projet de mémoire de fin d'études pour l'obtention d'un diplôme universitaire-start-up par les étudiants des établissements de l'enseignement supérieur* [Document en ligne]. https://www.univ-setif2.dz/images/2023/incubateur/1275.pdf (consulté le 17 juin 2026).

Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique. (2025a). *Décision n° 008 du 23 février 2025 modifiant et complétant la décision n° 1275 du 27 septembre 2022* [Document en ligne]. https://inptic.edu.dz/wp-content/uploads/2022/05/Arrete008-du-23-fev-2025.pdf (consulté le 17 juin 2026).

Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique. (2025b). *Circulaire n° 001 du 2 juin 2025 fixant les modalités de soutenance des projets de fin d'études conformément à la décision ministérielle n° 008* [Document en ligne]. https://www.univ-setif2.dz/images/2023/incubateur/N1_-02-06-2025.pdf (consulté le 17 juin 2026).

Mourlhon-Dallies, F. (2008). *Enseigner une langue à des fins professionnelles*. Didier.

Newcombe, R. G. (1998). Interval estimation for the difference between independent proportions: Comparison of eleven methods. *Statistics in Medicine, 17*(8), 873–890. https://doi.org/10.1002/(SICI)1097-0258(19980430)17:8%3C873::AID-SIM779%3E3.0.CO;2-I

Norris, J. M., Plonsky, L., Ross, S. J., & Schoonen, R. (2015). Guidelines for reporting quantitative methods and results in primary research. *Language Learning, 65*(2), 470–476. https://doi.org/10.1111/lang.12104

Phipson, B., & Smyth, G. K. (2010). Permutation p-values should never be zero: Calculating exact p-values when permutations are randomly drawn. *Statistical Applications in Genetics and Molecular Biology, 9*(1), Article 39. https://doi.org/10.2202/1544-6115.1585

Sabaj, O., Cabezas, P., Varas, G., González-Vergara, C., & Pina-Stranger, Á. (2020). Empirical literature on the business pitch: Classes, critiques and future trends. *Journal of Technology Management & Innovation*, *15*(1), 55–63. https://doi.org/10.4067/S0718-27242020000100055

Spinuzzi, C., Altounian, D., Pogue, G., Cochran, R., & Zhu, L. (2018). Articulating problems and markets: A translation analysis of entrepreneurs' emergent value propositions. *Written Communication*, *35*(4), 379–410. https://doi.org/10.1177/0741088318786235

Spinuzzi, C., Nelson, R. S., Thomson, K. S., Lorenzini, F., French, R. A., Pogue, G., Burback, S. D., & Momberger, J. (2014). Making the pitch: Examining dialogue and revisions in entrepreneurs' pitch decks. *IEEE Transactions on Professional Communication*, *57*(3), 158–181. https://doi.org/10.1109/TPC.2014.2342354

Swales, J. M. (1990). *Genre Analysis: English in Academic and Research Settings*. Cambridge University Press.

Wilson, E. B. (1927). Probable inference, the law of succession, and statistical inference. *Journal of the American Statistical Association*, *22*(158), 209–212. https://doi.org/10.1080/01621459.1927.10502953

Wingate, U. (2012). Using academic literacies and genre-based models for academic writing instruction: A "literacy" journey. *Journal of English for Academic Purposes*, *11*(1), 26–37. https://doi.org/10.1016/j.jeap.2011.11.006